

4.4. Önkormányzati költségvetés *Budget of local governments*

4.4.1.	A helyi önkormányzatok bevételei, 2009.....	184
	<i>Revenues of local governments, 2009</i>	
4.4.2.	A helyi önkormányzatok kiadásai, 2009.....	187
	<i>Expenditures of local governments, 2009</i>	
	Módszertani megjegyzések.....	190
	<i>Methodological notes</i>	190

4.4.1. A helyi önkormányzatok bevételei, 2009 Revenues of local governments, 2009

(millió forint – million HUF)

Megye, főváros, régió County, capital, region	Saját folyó bevételek Own current revenues	Ebből: helyi adók Of which: local taxes	Ebből: – Of which:		Átengedett központi adók Ceded central taxes	Ebből: személyi jövedelemadó Of which: personal income tax
			iparüzési adó tax on company sales	idegenforgalmi adó tourism tax		
Budapest	358 678	228 846	195 826	1 478	24 762	12 455
Pest	107 090	64 856	52 968	304	38 148	28 602
Közép-Magyarország Central Hungary	465 768	293 701	248 794	1 782	62 910	41 057
Fejér	38 703	21 649	20 029	237	12 368	9 502
Komárom-Esztergom	33 537	21 573	17 759	87	7 305	5 127
Veszprém	32 271	16 351	10 935	926	11 932	9 636
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	104 511	59 573	48 724	1 250	31 606	24 265
Győr-Moson-Sopron	52 343	27 495	23 391	240	10 998	7 730
Vas	22 453	10 997	9 399	329	7 902	6 231
Zala	26 082	12 680	10 526	654	9 092	7 094
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	100 878	51 172	43 316	1 223	27 992	21 055
Baranya	31 863	13 661	10 780	150	12 701	10 548
Somogy	30 488	11 951	7 300	1 031	12 218	10 424
Tolna	19 495	9 639	8 510	64	8 023	6 637
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	81 846	35 251	26 590	1 245	32 941	27 609
Dunántúl Transdanubia	287 235	145 996	118 629	3 717	92 539	72 929
Borsod-Abaúj-Zemplén	53 055	23 746	18 928	200	24 767	21 440
Heves	23 060	11 749	9 635	247	10 159	8 367
Nógrád	12 358	4 081	3 375	16	8 029	7 047
Észak-Magyarország Northern Hungary	88 472	39 576	31 938	464	42 956	36 854
Hajdú-Bihar	36 313	17 486	14 293	384	19 526	16 350
Jász-Nagykun-Szolnok	34 906	14 123	12 195	136	13 896	11 903
Szabolcs-Szatmár-Bereg	32 871	12 390	10 131	29	21 762	18 820
Észak-Alföld Northern Great Plain	104 090	44 000	36 619	549	55 184	47 072
Bács-Kiskun	39 967	16 440	13 898	180	18 276	14 366
Békés	30 860	9 248	7 950	134	13 837	11 969
Csongrád	41 665	17 291	14 326	105	13 686	11 251
Dél-Alföld Southern Great Plain	112 492	42 979	36 175	419	45 800	37 586
Alföld és Észak Great Plain and North	305 054	126 554	104 732	1 432	143 939	121 512
Összesen^{a)} Total^{a)}	1 058 057	566 252	472 156	6 931	299 388	235 498

a) Egyes tételeknél a megyék adatainak összege nem adja ki az ország összesent a tételek egyenlegezése (nettósítása) miatt. – In case of some items the sum of county figures does not add up to national total owing to the clearing of the balance.

4.4.1. A helyi önkormányzatok bevételei, 2009 (folytatás)
Revenues of local governments, 2009 (continued)

(millió forint – million HUF)

Megye, főváros, régió County, capital, region	Felhalmozási és tőke jellegű bevételek összesen Accumulation and capital-type revenues, total	Állami hozzájárulások és támogatások összesen State contributions and subsidies, total	Ebből: – Of which:		Államháztartáson belüli átutalások összesen Transfers inside national budget, total	Államháztartáson kívülről származó pénzeszközök összesen Monetary instruments from outside national budget, total	Korábban nyújtott kölcsönök vissza-térülése, igénybevétele Return and use of loans provided earlier
			címzett támogatás state contributions for definite tasks	cél-támogatás state contributions for definite purposes			
Budapest	74 874	184 230	543	–	94 048	3 075	2 625
Pest	29 738	78 458	15	207	24 162	1 085	1 067
Közép-Magyarország Central Hungary	104 494	262 688	558	207	117 910	4 160	3 692
Fejér	7 311	36 834	1 020	–	15 819	990	483
Komárom-Esztergom	4 537	25 461	148	1	12 805	415	876
Veszprém	8 364	35 415	–	9	8 808	629	446
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	20 130	97 710	1 168	11	37 431	2 034	1 804
Győr-Moson-Sopron	12 940	37 215	7	–	20 584	773	472
Vas	4 244	25 225	33	42	3 745	427	591
Zala	8 982	32 553	105	7	17 461	241	242
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	26 120	94 993	144	49	41 756	1 440	1 306
Baranya	16 955	46 053	109	–	11 066	1 373	104
Somogy	11 073	44 424	–	17	16 938	820	376
Tolna	3 625	26 300	–	–	10 410	378	141
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	31 616	116 778	109	17	38 408	2 572	621
Dunántúl Transdanubia	77 849	309 480	1 422	77	117 595	6 045	3 731
Borsod-Abaúj-Zemplén	13 084	103 683	585	92	34 080	808	826
Heves	4 889	33 840	52	30	3 241	278	107
Nógrád	3 966	27 382	475	–	9 956	467	112
Észak-Magyarország Northern Hungary	21 895	164 905	1 113	122	47 258	1 553	1 045
Hajdú-Bihar	18 080	63 728	5	–	8 177	807	162
Jász-Nagykun-Szolnok	7 289	46 470	–	21	15 636	432	699
Szabolcs-Szatmár-Bereg	13 193	86 530	123	3	30 349	936	226
Észak-Alföld Northern Great Plain	38 562	196 728	128	25	54 162	2 176	1 086
Bács-Kiskun	12 512	51 156	1	7	21 730	785	650
Békés	8 143	44 782	–	79	21 227	1 071	591
Csongrád	15 361	41 539	–	–	11 716	649	1 243
Dél-Alföld Southern Great Plain	35 842	137 477	1	85	54 553	2 505	2 483
Alföld és Észak Great Plain and North	95 928	499 110	1 242	232	155 900	6 234	4 614
Összesen^{a)} Total^{a)}	276 816	1 071 278	3 221	516	391 270	16 440	12 037

a) Egyes tételeknél a megyék adatainak összege nem adja ki az ország összesent a tételek egyenlegezése (nettósítása) miatt. – In case of some items the sum of county figures does not add up to national total owing to the clearing of the balance.

4.4.1. A helyi önkormányzatok bevételei, 2009 (folytatás) Revenues of local governments, 2009 (continued)

(millió forint – million HUF)

Megye, főváros, régió County, capital, region	GFS- rendszerű bevételek összesen GFS- system revenues, total	Hitel- műveletek- ből származó bevételek Revenues from financial transac- tions	Érték- papirok értékesí- téséből származó bevételek, állam- kötvény, egyéb Revenues from sales of securities, govern- ment bonds, other	Éven belüli lejárátú érték- papirok eladásából származó bevételek Revenues from sales of securities with maturity up to one year	Tárgyévi bevételek összesen Revenues in the reference year, total	Kiegyenlítő függő, átfutó bevételek Other revenues	2009. január 1-jei nyitó pénz- készlet Opening money capital stock, 1 January 2009	Rendel- kezésre álló források összesen Disposable resources, total
Budapest	742 292	22 980	1 176	776	767 225	-3 224	171 051	935 051
Pest	279 748	9 622	2 104	8 979	300 453	-339	54 783	354 897
Közép-Magyarország Central Hungary	1 021 621	32 602	3 281	9 755	1 067 258	-3 563	225 834	1 289 529
Fejér	112 507	4 406	31	55	116 999	-767	28 781	145 013
Komárom-Esztergom	84 936	1 731	4 178	1 121	91 966	-469	16 694	108 192
Veszprém	97 864	2 317	87	4 767	105 036	-564	16 968	121 439
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	295 226	8 349	4 297	5 943	313 815	-1 800	62 443	374 457
Győr-Moson-Sopron	135 325	2 732	7 092	146	145 295	785	17 627	163 707
Vas	64 587	4 184	168	775	69 714	-196	11 870	81 388
Zala	94 652	1 857	35	197	96 742	183	12 514	109 439
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	294 485	8 388	7 295	1 119	311 287	772	42 011	354 070
Baranya	120 115	2 658	1 876	99	124 748	-14	22 108	146 842
Somogy	116 336	3 954	2 946	177	123 413	49	12 913	136 374
Tolna	68 373	744	1 110	1 141	71 368	105	9 063	80 537
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	304 782	7 272	5 931	1 417	319 402	140	44 084	363 626
Dunántúl Transdanubia	894 475	22 796	17 523	8 479	943 273	-888	148 538	1 090 922
Borsod-Abaúj-Zemplén	230 303	2 153	747	2 441	235 644	190	31 084	266 918
Heves	75 574	2 281	813	50	78 718	44	11 896	90 658
Nógrád	62 270	1 767	73	79	64 189	22	5 526	69 737
Észak-Magyarország Northern Hungary	368 084	5 734	1 633	2 570	378 022	256	48 506	426 783
Hajdú-Bihar	146 793	4 554	1 669	1 346	154 362	-572	13 890	167 680
Jász-Nagykun-Szolnok	119 328	2 798	4 359	6 219	132 704	-233	16 996	149 467
Szabolcs-Szatmár-Bereg	185 867	3 033	2 397	716	192 012	-315	20 419	212 116
Észak-Alföld Northern Great Plain	451 988	10 355	8 424	8 281	479 048	-1 120	51 305	529 233
Bács-Kiskun	145 076	1 696	1 059	5 116	152 947	-138	18 322	171 131
Békés	120 510	1 069	1 088	11 688	134 356	-305	21 762	155 813
Csongrád	125 859	3 184	927	3 007	132 978	-350	18 548	151 175
Dél-Alföld Southern Great Plain	391 153	5 949	3 075	19 811	419 987	-793	58 632	477 826
Összesen^{a)} Total^{a)}	3 125 286	76 171	33 936	48 895	3 284 288	-6 108	532 814	1 433 397

a) Egyes tételeknél a megyék adatainak összege nem adja ki az ország összesent a tételek egyenlegezése (nettósítása) miatt. – In case of some items the sum of county figures does not add up to national total owing to the clearing of the balance.

4.4.2. A helyi önkormányzatok kiadásai, 2009

Expenditures of local governments, 2009

(millió forint – million HUF)

Megye, főváros, régió <i>County, capital, region</i>	Személyi juttatások <i>Personal assignments</i>	Társadalom- biztosítási és munkaadói járulék, egészségügyi hozzájárulás <i>Social security, employer's and health contributions</i>	Dologi és egyéb folyó kiadások <i>Real costs and other current expenditures</i>	Folyó (működési) kiadások összesen <i>Current operation expenditures, total</i>	Felhalmozási és tőke jellegű kiadások <i>Accumulation and capital- type expenditures</i>	Ebből: tárgyi eszközök, föld és immateriális javak felhalmozása <i>Of which: accumulation of tangible assets, land and intangible assets</i>
Budapest	215 714	63 268	217 926	496 907	190 013	78 435
Pest	96 329	28 339	82 693	207 361	62 941	39 839
Közép-Magyarország <i>Central Hungary</i>	312 042	91 607	300 619	704 268	252 836	118 274
Fejér	42 417	12 439	35 730	90 585	20 444	9 340
Komárom-Esztergom	31 958	9 416	27 067	68 442	16 194	8 596
Veszprém	36 924	10 725	28 199	75 848	15 935	9 707
Közép-Dunántúl <i>Central Transdanubia</i>	111 299	32 581	90 996	234 875	52 491	27 643
Győr-Moson-Sopron	46 115	13 697	44 923	104 735	27 406	15 440
Vas	24 802	7 380	19 238	51 420	9 003	3 871
Zala	34 273	10 085	29 996	74 354	12 311	7 271
Nyugat-Dunántúl <i>Western Transdanubia</i>	105 190	31 162	94 157	230 509	48 674	26 582
Baranya	42 736	12 213	32 715	87 664	26 729	17 977
Somogy	42 322	12 289	37 095	91 706	19 358	11 463
Tolna	26 796	7 723	20 563	55 082	8 020	3 663
Dél-Dunántúl <i>Southern Transdanubia</i>	111 854	32 225	90 373	234 452	54 070	33 103
Dunántúl <i>Transdanubia</i>	328 343	95 967	275 526	699 836	155 217	87 328
Borsod-Abaúj-Zemplén	86 945	25 027	69 774	181 745	27 021	14 277
Heves	30 180	8 911	20 366	59 457	9 177	4 359
Nógrád	24 135	7 087	18 167	49 389	6 269	2 775
Észak-Magyarország <i>Northern Hungary</i>	141 260	41 025	108 307	290 592	42 423	21 411
Hajdú-Bihar	51 338	15 203	36 276	102 818	26 360	17 255
Jász-Nagykun-Szolnok	44 934	13 185	35 859	93 979	16 262	8 301
Szabolcs-Szatmár-Bereg	71 215	20 585	49 101	140 901	24 869	14 289
Észak-Alföld <i>Northern Great Plain</i>	167 488	48 974	121 236	337 697	67 491	39 845
Bács-Kiskun	54 082	15 957	43 629	113 668	16 792	10 040
Békés	45 150	13 256	34 478	92 884	15 791	9 516
Csongrád	40 657	12 069	35 563	88 290	25 054	13 868
Dél-Alföld <i>Southern Great Plain</i>	139 889	41 282	113 670	294 841	57 463	33 424
Alföld és Észak <i>Great Plain and North</i>	448 637	131 280	343 213	923 130	167 004	94 680
Összesen^{a)} <i>Total^{a)}</i>	1 089 022	318 855	919 358	2 327 235	573 603	300 283

a) Egyes tételeknél a megyék adatainak összege nem adja ki az ország összesent a tételek egyenlegezése (nettósítása) miatt. – In case of some items the sum of county figures does not add up to national total owing to the clearing of the balance.

4.4.2. A helyi önkormányzatok kiadásai, 2009 (folytatás) Expenditures of local governments, 2009 (continued)

(millió forint – million HUF)

Megye, főváros, régió County, capital, region	Kölcsönnyújtás és -törlesztés Provision and repayment of loans	Támogatások és egyéb folyó átutalások Subsidies and other current transfers	Ebből: társadalom- és szociálpolitikai juttatások Of which: social benefits	GFS-rendszerű kiadások összesen GFS-system expenditures, total	Hitelműveletek- ből származó kiadások Expenditures from financial transactions	Hosszú lejáratú értékpapírok vásárlása, államkötvény, egyéb Purchase of long-term securities, government bonds, other
Budapest	1 801	74 081	12 515	762 803	24 209	534
Pest	1 265	18 645	8 721	290 212	6 469	415
Közép-Magyarország Central Hungary	3 066	92 425	21 236	1 052 595	30 678	949
Fejér	594	8 784	3 575	120 406	1 477	61
Komárom-Esztergom	334	5 495	1 973	90 465	1 595	44
Veszprém	549	7 858	3 477	100 190	1 534	28
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	1 477	22 137	9 025	310 980	4 501	132
Győr-Moson-Sopron	573	6 584	2 538	139 298	5 454	149
Vas	404	4 942	2 098	65 769	1 636	–
Zala	219	6 344	4 021	93 227	768	19
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	1 196	17 836	8 657	298 215	7 473	169
Baranya	131	12 016	6 805	126 540	1 444	128
Somogy	755	10 361	6 944	122 180	1 159	315
Tolna	202	5 224	3 561	68 527	940	81
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	1 087	27 595	17 310	317 204	3 459	524
Dunántúl Transdanubia	3 760	67 567	34 992	926 381	14 220	826
Borsod-Abaúj-Zemplén	519	31 404	21 788	240 690	1 970	152
Heves	167	7 075	5 002	75 877	2 077	6
Nógrád	73	6 647	4 686	62 378	1 546	–
Észak-Magyarország Northern Hungary	760	45 108	31 476	378 882	5 126	158
Hajdú-Bihar	156	18 714	12 680	148 047	2 766	1 205
Jász-Nagykun-Szolnok	818	11 623	7 746	122 682	2 024	157
Szabolcs-Szatmár-Bereg	255	24 127	18 754	190 151	2 215	70
Észak-Alföld Northern Great Plain	1 229	54 464	39 179	460 881	6 974	1 431
Bács-Kiskun	815	12 807	7 829	144 082	1 979	325
Békés	572	10 602	7 150	119 849	1 128	45
Csongrád	1 758	12 537	4 919	127 638	2 146	311
Dél-Alföld Southern Great Plain	3 144	35 827	19 898	391 276	5 252	681
Alföld és Észak Great Plain and North	5 133	135 325	90 553	1 230 593	17 352	2 270
Összesen^{a)} Total^{a)}	11 959	295 182	146 782	3 207 979	60 985	4 045

a) Egyes tételeknél a megyék adatainak összege nem adja ki az ország összesent a tételek egyenlegezése (nettósítása) miatt. – In case of some items the sum of county figures does not add up to national total owing to the clearing of the balance.

4.4.2. A helyi önkormányzatok kiadásai, 2009 (folytatás) Expenditures of local governments, 2009 (continued)

(millió forint – million HUF)

Megye, főváros, régió County, capital, region	Éven belüli lejáratú értékpapírok vásárlásának és eladásának egyenlege Balance of purchase and sales of securities maturing within a year	Tárgyévi kiadás összesen Expenditures in the reference year, total	Kiegyenlítő, függő, átfutó kiadások Other expenditures	2009. december 31-ei záró pénzkészlet Closing money capital stock, 31 December 2009	Összesen Total
Budapest	–	787 546	1 513	145 992	935 051
Pest	130	297 226	–30	57 702	354 897
Közép-Magyarország Central Hungary	130	1 084 352	1 483	203 694	1 289 529
Fejér	599	122 544	181	22 288	145 013
Komárom-Esztergom	103	92 206	–459	16 445	108 192
Veszprém	181	101 933	89	19 417	121 439
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	883	316 497	–189	58 149	374 457
Győr-Moson-Sopron	343	145 245	350	18 112	163 707
Vas	478	67 882	214	13 292	81 388
Zala	1 082	95 096	310	14 033	109 439
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	1 903	307 759	874	45 437	354 070
Baranya	1 388	129 500	246	17 096	146 842
Somogy	1 619	125 273	–26	11 128	136 374
Tolna	3	69 551	150	10 835	80 537
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	3 010	324 197	370	39 059	363 626
Dunántúl Transdanubia	5 795	947 222	1 055	142 646	1 090 922
Borsod-Abaúj-Zemplén	109	242 921	–2 357	26 353	266 918
Heves	19	77 979	493	12 186	90 658
Nógrád	59	63 983	141	5 613	69 737
Észak-Magyarország Northern Hungary	188	384 353	–1 723	44 153	426 783
Hajdú-Bihar	284	152 302	–64	15 442	167 680
Jász-Nagykun-Szolnok	2 098	126 961	548	21 958	149 467
Szabolcs-Szatmár-Bereg	395	192 830	521	18 765	212 116
Észak-Alföld Northern Great Plain	2 777	472 063	1 004	56 166	529 233
Bács-Kiskun	423	146 808	–327	24 650	171 131
Békés	131	121 153	185	34 475	155 813
Csongrád	123	130 218	–668	21 625	151 175
Dél-Alföld Southern Great Plain	677	397 887	–810	80 750	477 826
Alföld és Észak Great Plain and North	3 642	1 253 857	–1 529	181 069	1 433 397
Összesen^{a)} Total^{a)}	9 567	3 282 577	1 009	527 409	3 810 994

a) Egyes tételeknél a megyék adatainak összege nem adja ki az ország összesent a tételek egyenlegezése (nettósítása) miatt. – In case of some items the sum of county figures does not add up to national total owing to the clearing of the balance.

Módszertani megjegyzések

(4.4.1–4.4.2. táblák)

Az önkormányzatok költségvetési támogatása: az állandó népességszámhoz és a feladatmutatóhoz kötött állami hozzájárulás, a cél- és címzett, valamint az önkormányzatok részére egyéb jogcímenen biztosított állami támogatások összege.

GFS (Government Finance Statistics): a Nemzetközi Valutaalap által kidolgozott kormányzati pénzügyi statisztikai rendszer, a gazdasági és statisztikai koncepciók, számviteli szabályok, az államháztartási szektor működési adatainak rendezésére szolgáló irányelvek összefoglalása.

GFS-rendszerű bevétel: olyan tárgyévi bevétel, melyben nem szerepelnek a hitelműveletek. (Vagyis hitelbevételek, értékpapírok értékesítéséből származó bevételek, államkötvény, egyéb.)

GFS-rendszerű kiadás: olyan tárgyévi kiadás, amelyben nem szerepelnek hitelműveletek. Egyes bevételi és kiadási tételek esetén a megyei és a budapesti adatok összege nem egyezik meg az „összesen” sor adataival. A különbség oka, hogy a tételeket egyenlegezték. E művelet lényege, hogy az egyenleg a nagyobb összeg helyén szerepel, a kisebb összeg nullázódik. Az összesen rovatokat a kisebb összeg értékével korrigálják. Az egyenlegezett tételek a következők:

- felhalmozási és tőke jellegű bevételek/kiadások;
- támogatások, kiegészítések, elvonások;
- hitelműveletek.

Az adatok forrása: a helyi önkormányzati beszámolók, amelyeket a Magyar Államkincstár területi igazgatóságai összesítettek.

Methodological notes

(Tables 4.4.1–4.4.2.)

Budget transfers to local governments: (the total of) state transfers depending on the size of permanent population and on the task indicator, state contributions allocated for definite purposes and tasks, and other state transfers to local governments.

GFS (Government Finance Statistics): a government finance statistical system elaborated by the International Monetary Fund, summarising economic and statistical concepts, accounting regulations, and directives for the systematisation of operational data of the general government sector.

GFS-system revenues: all revenues of the reference year except for credit transactions (namely incomes from credits, revenues from sales of securities, government bonds, other).

GFS-system expenditures: all expenditures of the reference year except for credit transactions. In respect of some items of the revenue and expenditure side, the sum of county and Budapest figures is not equal to the 'total'. The difference derives from balancing items. The essence of this operation is that the balance is shown on place of the higher amount, while the smaller amount is taken as zero. Totals are corrected with the value of the smaller amount. The balanced items are as follows:

- capital-accumulation and capital-type revenues and expenditures,
- subsidies, supplements and withdrawals,
- credit transactions.

Source of data: local-government reports summarised by Regional Directorates of the Hungarian State Treasury.